

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

Хагуров Т.А.



«29» мая 2020 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.Б.07.02 Практический курс второго иностранного языка

Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль)	Перевод и переводоведение
Программа подготовки	академический бакалавриат
Форма обучения	очная
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр

Краснодар 2020

Рабочая программа дисциплины Б1.Б.07.02 Практический курс второго иностранного языка составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Программу составил(и):

Ю.П. Нечай, профессор, д.филол.н., профессор Нечай Ю.П.  
Н.П. Худавердова, преподаватель Худавердова Н.П.  
Ю.Ю. Хут, преподаватель Хут Ю.Ю.

Рабочая программа дисциплины Б1.Б.07.02 Практический курс второго иностранного языка утверждена на заседании кафедры немецкой филологии протокол № 10 от «14» мая 2020 г.

И.о. заведующего кафедрой немецкой филологии  
Нечай Ю.П. Нечай Ю.П.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры теории и практики перевода

протокол № 10 от «14» мая 2020 г.

Заведующий кафедрой теории и практики перевода  
Дармодехина А.Н. Дармодехина А.Н.

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета РГФ протокол № 7 «21» мая 2020 г.

Председатель УМК факультета РГФ Бодоньи М.А. Бодоньи М.А.

Рецензенты:

Блинова М.П., к.ф.н., доцент кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

Баскова Ю.С., к.ф.н., зав. кафедрой иностранных языков КСЭИ

## 1. Цели и задачи изучения дисциплины (модуля).

### 1.1 Цель освоения дисциплины.

Целью освоения дисциплины являются формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

### 1.2 Задачи дисциплины.

При освоении дисциплины решаются следующие задачи:

- адекватно воспринимать и корректно использовать единицы речи на основе знаний о фонологических, грамматических, лексических, стилистических особенностях изучаемого языка, а так же использовать реалии, фоновые знания, ситуативно обусловленные формы общения;

- понимать и порождать иноязычный дискурс с учетом культурно обусловленных различий;

- осуществлять деловое и официальное общение на иностранном языке в профессиональной среде.

### 1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.

Дисциплина «Б1.Б.07.02 Практический курс второго иностранного языка» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

Освоение дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин как базовой, так и вариативной части профессионального цикла.

### 1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурной и общепрофессиональных компетенций (ОК и ОПК).

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-12	способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональн ой деятельности	роль переводчика как посредника в межкультурной коммуникации; специфику получаемой профессии, сферы и задачи профессиональн ой деятельности	понимать и обосновать социальную значимость своей будущей профессии; обеспечивать общение в рамках межкультурной коммуникации	способами поддержания и повышения собственной мотивации к выполнению профессиональн ой деятельности; навыками посредника в межкультурной коммуникации
2.	ОПК-7	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения	нормы устной и письменной речи в родном и изучаемом языках, в том числе в сфере научной речи; специфику различных форм	использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли на изучаемом языке, в том	набором разнообразных общеязыковых и узкоспециальны х языковых средств, представляющих соответствующую

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
		релевантной информации	речевой деятельности на изучаемом языке	числе для корректного изложения результатов научного исследования в письменной и устной форме	ю сферу профессиональной деятельности, для осуществления разных видов речевой деятельности
3.	ОПК-9	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	национально обусловленные ценности и стереотипы поведения; условия успешности коммуникации в межкультурном взаимодействии; национально-культурную специфику языкового сознания и дискурсивной деятельности; принятые способы и формы общения	преодолевать межкультурный барьер в общении с представителям и иноязычной культуры; прогнозировать влияние культурных различий на процесс межкультурного общения и находить оптимальные пути достижения взаимопонимания; преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	навыками межличностной и профессиональной коммуникации в межкультурном пространстве
4.	ОПК-10	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	этикетные формулы, используемые в устной и письменной речи в различных сферах общения (официально-деловой, профессиональной, научной)	использовать клише и этикетные формулы в соответствии с форматом коммуникации в устной и письменной речи в различных	набором клише и этикетных формул для разных видов устной и письменной коммуникации в различных сферах общения (официально-деловой,

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
				сферах общения (официально- деловой, профессиональн ой, научной)	профессиональн ой, научной)

## 2. Структура и содержание дисциплины.

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 38 зач.ед. (1368 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов ОФО).

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)				
		2	3	4	5	
<b>Контактная работа, в том числе:</b>						
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>	<b>558</b>	<b>126</b>	<b>144</b>	<b>126</b>	<b>162</b>	
Занятия лекционного типа	-	-	-	-	-	
Лабораторные занятия	558	126	144	126	162	
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	-	-	-	-	-	
<b>Иная контактная работа:</b>						
Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-	-	-	-	
Промежуточная аттестация (ИКР)	2	0,5	0,5	0,5	0,5	
<b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>						
Курсовая работа	-	-	-	-	-	
Проработка учебного (теоретического) материала	220	80	60	50	30	
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)	220	80	60	50	30	
Реферат	-	-	-	-	-	
Подготовка к текущему контролю	225,2	73,8	59,8	61,8	29,8	
<b>Контроль:</b>						
Подготовка к экзамену	142,8	35,7	35,7	35,7	35,7	
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>час.</b>	<b>1368</b>	<b>396</b>	<b>360</b>	<b>324</b>	<b>288</b>
	<b>в том числе контактная работа</b>	<b>560</b>	<b>126,5</b>	<b>144,5</b>	<b>126,5</b>	<b>162,5</b>
	<b>зач. ед</b>	<b>38</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>

### 2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 2 семестре (очная форма).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд иторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Фонетика	99,8	-	-	26	73,8
2.	Грамматика	150	-	-	60	90
3.	Лексика	110	-	-	40	70

<b>Итого по дисциплине:</b>		-	-	<b>126</b>	<b>233,8</b>
-----------------------------	--	---	---	------------	--------------

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 3 семестре (очная форма).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Грамматика	174	-	-	74	100
2.	Лексика	149,8	-	-	70	79,8
<b>Итого по дисциплине:</b>			-	-	<b>144</b>	<b>179,8</b>

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 4 семестре (очная форма).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Грамматика	162	-	-	72	90
2.	Лексика	125,8	-	-	54	71,8
<b>Итого по дисциплине:</b>			-	-	<b>126</b>	<b>161,8</b>

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 5 семестре (очная форма).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Грамматика	149,8	-	-	90	59,8
2.	Лексика	102	-	-	72	30
<b>Итого по дисциплине:</b>			-	-	<b>162</b>	<b>89,8</b>

### 2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины:

#### 2.3.1 Занятия лекционного типа.

Лекционные занятия – не предусмотрены.

#### 2.3.2 Занятия семинарского типа.

Семинарские занятия – не предусмотрены.

#### 2.3.3 Лабораторные занятия.

2 семестр

№	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
1	3	4
1.	<b>Фонетика</b> Нормы немецкого произношения. Произношение и написание. Понятие об артикуляционной базе и звуковой системе немецкого языка. Гласные (долгие и краткие, закрытые и открытые). Слоги. Твердый приступ. Монофтонги, дифтонги. Согласные. Ударение и	Устная проверка техники чтения

	интонация.	
2.	<b>Грамматика</b> Склонение личных местоимений. Падежи, падежные вопросы. Спряжение глаголов в Präsens. Притяжательные и указательные местоимения. Порядок слов в простом предложении (повествовательное, вопросительное). Определенный и неопределенный артикли. Вопросительные местоимения. Отрицания nicht и kein. Склонение имен существительных. Präterit. Образование и употребление. Отделяемые и неотделяемые приставки. Возвратное местоимение sich. Сложносочиненное предложение с союзами und, aber, oder, denn. Модальные глаголы	Устный опрос. Выполнение грамматических упражнений. Контрольная работа.
3.	<b>Лексика</b> Bekanntschaft Meine Familie Tagesablauf Meine Freunde Mein Hobby	Дискуссия.

### 3 семестр

№	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
1	3	4
1.	<b>Грамматика</b> Склонение имен собственных. Perfekt. Образование и употребление. Неопределенно-личное местоимение man. Безличное местоимение es. Предлоги, требующие дательного падежа. Повелительное наклонение. Парные союзы. Предлоги, требующие винительного падежа. Числительные. Местоименные наречия. Предлоги, требующие дат. или винит. падежа. Придаточные предложения причины. Неопределенные и отрицательные местоимения. Предлоги, требующие родительного падежа. Условные придаточные предложения. Субстантивированные прилагательные. Futur. Образование и употребление. Управление прилагательных и наречий. Приставки über-, unter-, um-	Устный опрос. Выполнение грамматических упражнений. Контрольная работа.
2.	<b>Лексика</b> Meine Wohnung Studium Mahlzeit Heimatort Jahreszeiten	Дискуссия.

### 4 семестр

№	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
1	3	4
1.	<b>Грамматика</b> Haupt- und Nebensatz, Nebensatz mit weil und wenn. Steigerungsstufen der Adjektive. Verben mit Dativ- und Akkusativergänzung. Nebensatz mit dass und damit. Infinitivsätze. Infinitivgruppen. Deklination der Adjektive. Reflexive Verben. Rektion der Verben. Nebensätze mit als, während, wenn, obwohl.	Устный опрос. Выполнение грамматических упражнений. Контрольная работа.
2.	<b>Лексика</b>	Дискуссия.

Feste Tätigkeiten in Haus und Haushalt Essen und Trinken Mode Schule und Karriere Nachrichten und Berichten	
--	--

#### 5 семестр

№	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
1	3	4
1.	<b>Грамматика</b> Relativsätze. Konjunktiv II und I. Konditionalsätze. Passiv. Plusquamperfekt. haben, sein, brauchen+zu+Infinitiv. Partizip I und II. Indirekte Rede.	Устный опрос. Выполнение грамматических упражнений. Контрольная работа.
2.	<b>Лексика</b> Sehenswürdigkeiten Wünsche und Wirklichkeit Sport und Gesundheit Berufswelt Politik Kultur und Freizeit	Дискуссия.

#### 2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов).

Курсовые работы - не предусмотрены.

#### 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1.	Проработка учебного (теоретического) материала	Шенкнехт Т.М. Deutsch Nach Englisch. Ч. 1: учебно-методическое пособие по немецкому языку как второму иностранному для первого года обучения. Директ-Медиа, 2017. – 103с. <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=473264">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=473264</a>
2.	Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)	
3.	Подготовка к текущему контролю	

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента студентов.

### **3. Образовательные технологии.**

В рамках изучения дисциплины «Б1.Б.07.02 Практический курс второго иностранного языка» предусмотрены следующие образовательные технологии:

1. Методы обучения, направленные на первичное овладение знаниями:

- а) информационно-развивающие, предполагающие передачу информации в готовом виде (объяснение), и ориентированные на самостоятельное добывание знаний (самостоятельная работа с литературой информационными базами данных (Интернет));
- б) проблемно-поисковые, предполагающие проблемное изложение учебного материала и учебную дискуссию;

2. Методы обучения, направленные на совершенствование знаний и формирование умений и навыков:

- а) репродуктивные (пересказ учебного материала на занятиях);
- б) творчески-репродуктивные (написание эссе, частных и деловых писем и диалогов).

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

### **4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.**

#### **4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля.**

Текущий контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения лабораторных занятий, а также выполнения обучающимися домашней работы, индивидуальных заданий, написания проверочных работ, устных и письменных опросов и т.д.

#### **4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.**

Промежуточный контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения зачета и экзамена.

Зачет проходит в устной форме на последнем занятии в текущем семестре. На зачете студент выполняет итоговую контрольную работу, по результатам которой оцениваются знания лексического и грамматического материала пройденного семестра. Зачет выставляется по результатам итоговой контрольной работы. Если студент допустил большое количество ошибок в итоговой контрольной работе, он должен выполнить работу над ошибками, а также преподаватель в праве, спросить у студента теорию по тем грамматическим темам, которые были изучены в течение семестра.

### **Вопросы по грамматике, выносимые на зачет:**

2 семестр:

1. Особенности спряжения глаголов в Präsens (слабые, сильные).
2. Склонение личных, притяжательных и указательных местоимений.
3. Типы предложений и порядок слов (повествовательное, вопросительное).
4. Употребление артикля.
5. Präteritum.

6. Модальные глаголы.
7. Склонение имен существительных.
8. Отделяемые и неотделяемые приставки.

3 семестр:

1. Perfekt.
2. Предлоги, требующие Dativ.
3. Imperativ.
4. Предлоги, требующие Akkusativ.
5. Местоименные наречия.
6. Предлоги, требующие Dativ или Akkusativ.
7. Предлоги, требующие Genetiv.
8. Придаточные причины.
9. Придаточные условия.

4 семестр:

1. Придаточные предложения с союзами weil и wenn.
2. Степени сравнения прилагательных.
3. Придаточные предложения с союзами dass и damit.
4. Infinitivsätze.
5. Infinitivgruppen.
6. Склонение имен прилагательных.
7. Возвратные глаголы.

5 семестр:

1. Relativsätze.
2. Konjunktiv II.
3. Konjunktiv I.
4. Passiv.
5. Plusquamperfekt.
6. brauchen, haben, sein+zu+Infinitiv.
7. Partizip I und II.
8. Indirekte Rede.

Во время экзамена студенту предлагается прочитать вслух и перевести письменно выделенный абзац текста, а затем выполнить краткий пересказ всего текста. Затем студент должен выполнить перевод предложений с русского языка на немецкий язык. Далее студенту предлагается высказаться по одной из разговорных тем семестра и ответить на дополнительные вопросы экзаменатора по теме.

Преподаватель вправе задать студенту дополнительные вопросы по любому вопросу в экзаменационном билете.

Содержание экзаменационного билета:

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)  
Факультет романо-германской филологии  
Кафедра немецкой филологии

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка»

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

1. Lesen Sie den Text Nr. 1 vor, übersetzen Sie den markierten Textauszug und erzählen Sie den ganzen nach.
2. Übersetzen Sie die Sätze aus dem Russischen ins Deutsche.
3. Sprechen Sie zum Gesprächsthema „Mein Tagesablauf“.

И.о. заведующего кафедрой \_\_\_\_\_ Ю.П. Нечай

**Разговорные темы, выносимые на экзамен:**

2 семестр:

- Darf ich mich vorstellen
- Meine Familie
- Mein Tagesablauf
- Meine Freunde
- Mein Hobby

3 семестр:

- Meine Wohnung/Mein Haus
- Mein Studium
- Was esse und trinke ich am liebsten
- Mein Heimatort
- Meine Lieblingsjahreszeit

4 семестр:

- Mein Lieblingsfest
- Feste in Deutschland und in Russland
- Was mache ich zu Hause
- Ich gehe einkaufen
- Geschäfte in Deutschland und in Russland
- Welche Rolle spielt die Mode in unserem Leben

5 семестр:

- Berühmte Sehenswürdigkeiten der Welt
- Berühmte Sehenswürdigkeiten Deutschlands
- Meine Pläne für die nächsten 20 Jahre
- Sport in unserem Leben
- Was sehe ich meine Karriere
- Welche Rolle spielt die Politik heute
- Kultur in unserem Leben

**Критерии оценки по промежуточной аттестации**

**Зачет:**

Зачет выставляется студенту в том случае, если он в достаточном объеме выполнил итоговую контрольную работу (80% правильных ответов), выполнил работу над ошибками и ответил на дополнительные вопросы преподавателя, если таковы имеются.

Незачет выставляется студенту в том случае, если он не в достаточном объеме выполнил итоговую контрольную работу (менее 80% правильных ответов), не смог выполнить работу над ошибками и не ответил на дополнительные вопросы преподавателя, если таковы имеются.

### **Экзамен:**

Удовлетворительно - Неполное и неглубокое освещение темы. Предпринята попытка реализовать стратегию ведения диалога. Некоторые недостатки в организации высказывания. Недостаточное и/или неадекватное использование средств когезии. Наличие ошибок стилистического, грамматического и лексического характера, затрудняющих решение коммуникативной задачи. Недостаточно разнообразные грамматические и лексические средства, в целом не соответствующие данному уровню.

Хорошо - Отражение всех оговоренных в задании пунктов. Использование соответствующих данному коммуникативному заданию клише. Некоторое количество стилистических, грамматических, лексических и орфографических ошибок, не препятствующих решению коммуникативной задачи. Логичность и последовательность изложения.

Отлично - Отражение всех оговоренных в задании пунктов. Использование соответствующих данному коммуникативному заданию клише. Отсутствие стилистических, грамматических, лексических и орфографических ошибок. Логичность и последовательность изложения.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## **5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).**

### **5.1 Основная литература:**

1. Немецкий язык для бакалавров (начальный уровень) : учебник : [16+] / А.С. Бутусова, М.В. Лесняк, В.Д. Фатымина, О.П. Колесникова ; отв. ред. А.С. Бутусова ; Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017. – Ч. 1. – 181 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499889>
2. Немецкий язык (средний уровень) : учебник : [16+] / А.С. Бутусова, М.В. Лесняк, В.Д. Фатымина, О.П. Колесникова ; Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. – Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2016. – Ч. 2. – 239 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461986>
3. Нечай Ю.П. Практический курс немецкого языка: учебное пособие. Ч. 1 / Ю. П. Нечай, Ю. Ю. Хут; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Кубанский государственный университет. - Краснодар: Кубанский государственный университет, 2020. - 206 с. : ил. - ISBN 978-5-8209-1671-7 : 56 p. 53 к.
4. Нечай Ю.П. Практическая фонетика немецкого языка : вводно-коррективный курс : учебное пособие / Ю. П. Нечай ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Кубанский гос. ун-т. - Краснодар : [Кубанский государственный университет], 2018. - 154 с. - Библиогр.: с. 151-152. - ISBN 978-5-8209-1510-9 : 42 p. 31 к.
5. Шенкнехт Т.М. Deutsch Nach Englisch. Ч. 1: учебно-методическое пособие по немецкому языку как второму иностранному для первого года обучения. Директ- Медиа, 2017. – 103с. [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=473264](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=473264)
6. Aufderstraße, Hartmut. Delfin. Niveaustufe A1 [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Lehrbuch + Arbeitsbuch : dreibändige Ausg. Teil 1 : Lektionen 1-7 [mit 1 CD im Buch] / Hartmut Aufderstraße, Jutta Müller, Thomas Storz ; Zeichnungen von Frauke Fähmann. - dreibändige Ausgabe. - München : Hueber Verlag, 2016. - vii, 8-148 S. : ill. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 9783194016019 : 1892 p. 48 к.
7. Aufderstraße, Hartmut. Delfin. Niveaustufe A2 [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Lehrbuch + Arbeitsbuch : dreibändige Ausg. Teil 2 : Lektionen 8-14 [mit 1 CD im Buch] / Hartmut Aufderstraße, Jutta Müller, Thomas Storz ; Zeichnungen von Frauke Fähmann. - dreibändige Ausgabe. - München : Max Hueber Verlag, 2016. - vii, 78-336 S. : ill. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 978-3-19-411601-6 : 1892 p. 48 к.
8. Aufderstraße, Hartmut. Delfin. Niveaustufe B 1 [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Lehrbuch + Arbeitsbuch : dreibändige Ausg. Teil 3 : Lektionen 15-20 [mit 1 CD im Buch] / Hartmut Aufderstraße, Jutta Müller, Thomas Storz ; Zeichnungen von Frauke Fähmann. - dreibändige Ausgabe. - München : Max Hueber Verlag, 2016. - vii, 148-504 S. : ill. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 978-3-19-421601-3

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

### **5.2 Дополнительная литература:**

1. Паремская Д.А. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие для студентов учреждений высшего образования по специальности "Современные иностранные языки" : с электронным приложением / Д. А. Паремская. - 17-е изд., испр. - Минск : Вышэйшая школа, 2019. - 351 с. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Библиогр.: с. 346. - ISBN 978-985-06-3050-6. - ISBN 978-985-06-3049-0 : 835 p. 80 к.

2. Dreyer H. Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Neubearbeitung. Max Hueber Verlag, 2013.

### **5.3 Периодические издания:**

На занятиях проводится работа с общественно-политическими текстами из следующих журналов:

1. Der Spiegel. <http://www.spiegel.de/>
2. Fokus. <http://www.focus.de/>
3. Vitamin.de. <http://www.vitamin.de/>
4. Deutschland. <https://www.deutschland.de/de>

### **6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

1. Консультант Плюс – справочная система
2. Web of Science (WoS) <http://webofscience.com/>
3. Scopus – база данных рефератов и цитирования <http://www.scopus.com/>
4. Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>
5. Полнотекстовые архивы ведущих западных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН <http://archive.neicon.ru/>
6. Университетская информационная система РОССИЯ (УИС Россия) <http://uisrussia.msu.ru/>
7. «ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА ДИССЕРТАЦИЙ» Российской Государственной Библиотеки (РГБ) <https://dvs.rsl.ru/>
8. Оксфордский Российский Фонд: <http://www.oxfordrussia.ru>
9. Национальная электронная библиотека <http://нэб.пф/>
10. КиберЛенинка <http://cyberleninka.ru/>
11. Лекториум — on-line <http://www.lektorium.tv/>

### **7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

По дисциплине предусмотрено проведение лабораторных работ, на которых дается основной систематизированный материал по темам разделов.

Важнейшим этапом курса является самостоятельная работа по дисциплине (модулю), которая предполагает проработку учебного материала, выполнение индивидуальных заданий, подготовку к текущему контролю по каждому из разделов дисциплины.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

### **8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю).**

#### **8.1 Перечень информационных технологий.**

- работа с базой информационных потребностей (БИП) университета;
- работа с электронно-библиотечной системой (ЭБС) университета;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса посредством сети

Интернет;

- составление и демонстрация слайд-презентаций, в соответствии с темами текущей аттестации.

### 8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.

1. Microsoft Windows
2. Microsoft Office

### 8.3 Перечень информационных справочных систем:

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» (<http://www.consultant.ru>)
2. Университетская библиотека онлайн (<http://www.biblioclub.ru>).
3. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)
4. Электронная библиотечная система ЮРАЙТ (<http://www.biblio-online.ru>)

## 9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лабораторные занятия	Учебная лаборатория межкультурной коммуникации 350040 г. Краснодар ул. Ставропольская, 149, № 229 Учебная мебель (столы, стулья), маркерная доска – 1 шт., комплект лингафонного оборудования (Гелиос Лингвист 300), моноблок Lenovo с выходом в интернет с программным обеспечением – 1 шт., видеомagniтола GVC – 1 шт, ТВ – 1 шт., DVD проигрыватель – 1 шт. Дог. №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 от 03.11.2017 Подписка на 2017-2018 учебный год на программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollment for Education Solutions” для компьютеров и серверов Кубанского государственного университета и его филиалов. Microsoft Office Professional Plus Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 06.11.2018 (текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций, СУБД, дополнительные офисные инструменты, клиент электронной почты) Microsoft Windows 8, 10 Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 06.11.2018 Операционная система (Интернет, просмотр видео, запуск прикладных программ
2.	Групповые (индивидуальные) консультации	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149, № 350 Учебная мебель (столы, стулья) Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. №318 Учебная мебель (столы, стулья)
3.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149, № 354 Учебная мебель (столы, стулья), проектор – 1 шт, экран – 1 шт., интерактивная доска – 1 шт., Wi-Fi, маркерная доска – 1 шт. Программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollment for Education Solutions” Dsktp Edu ALNG LicSAPk MVL Дог. №67-АЭФ/223-ФЗ/2018 от 2018 Desktop

		Education ALNG LicSAPk MVL Pre2017EES A Faculty EES
4.	Самостоятельная работа	<p>Помещение для самостоятельной работы 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149, № 347 Учебная мебель (столы, стулья), принтеры (МФУ Hp-m1132MFP, Canon-1120)-2 шт., Ноутбук (Asus- 1 шт.), Станция рабочая-1шт., магнитофон (Sony-1шт.) Дог. №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 от 03.11.2017 Подписка на 017-2018 учебный год на программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft "Enrollment for Education Solutions" для компьютеров и серверов Кубанского государственного университета и его филиалов. Microsoft Office Professional Plus Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 06.11.2018 (текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций, СУБД, дополнительные офисные инструменты, клиент электронной почты) Microsoft Windows 8, 10 Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 06.11.2018 Операционная система (Интернет, просмотр видео, запуск прикладных программ)</p>